

# Europa vor Ort

IM SAARLAND  
(Ausgabe 2018)



Landeshauptstadt  
**SAAR  
BRÜ  
CKEN**

# Inhaltsverzeichnis

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| Das Europe Direct Netzwerk.....                            | 5  |
| Europe Direct Saarbrücken 2005-2017: ein Rückblick.....    | 6  |
| Weitere europäische Informationszentren in der Region..... | 7  |
| Die Europäische Union in Deutschland.....                  | 8  |
| Die europäischen Institutionen.....                        | 9  |
| EU-Informationsstellen in Deutschland.....                 | 10 |
| Ihre Vertreter/-innen im Europäischen Parlament.....       | 11 |
| EP-Abgeordnete mit Betreuung im Saarland.....              | 12 |
| Das Europäische Parlament erleben: das Parlamentarium..... | 14 |
| Ihre Stimme zählt.....                                     | 15 |
| Adressen mit Frankreichbezug .....                         | 16 |
| Adressen in der Großregion.....                            | 17 |
| Regelmäßige Veranstaltungen.....                           | 21 |
| Europapolitik im Saarland.....                             | 24 |
| EU-Förderung im Saarland.....                              | 26 |
| „Lust auf Europa“: Europaakteure im Saarland.....          | 29 |
| Städtepartnerschaften.....                                 | 41 |
| Nützliche Links.....                                       | 42 |



**Liebe Leserinnen und Leser,**

Europa findet nicht nur in Brüssel statt, sondern täglich vor Ort: in Saarbrücken, im Saarland, in unserer grenzüberschreitenden Region. Als unterste administrative Ebene stehen die Städte und Gemeinden den Bürgerinnen und Bürgern am nächsten und sind die erste Anlaufstelle für Fragen. Über das Europe Direct Informationszentrum Saarbrücken versuchen wir Europa erlebbar zu machen, durch Veranstaltungen, Aktionen und Informationen.

Mit dieser Broschüre möchten wir Ihnen aktuelle Informationen und Adressen an die Hand geben und dazu einladen, Europa vor Ort mitzugestalten. Nutzen Sie die Möglichkeiten, die sich Ihnen bieten.

**Charlotte Britz**

Oberbürgermeisterin  
der Landeshauptstadt Saarbrücken



**Liebe Leserinnen und Leser,**

Das Saarland steht als Herzstück der Europaregion SaarLorLux für gelebte europäische Integration und zeigt uns: Europa verbindet Menschen über Grenzen hinweg. Die Idee länderübergreifender Zusammenarbeit zur Förderung der Völkerverständigung fand vor 60 Jahren mit den Römischen Verträgen ihre rechtliche Grundlage. Sie hat Europa die längste Periode von Frieden und Wohlstand der Geschichte beschert. Es ist nun an uns, den Gedanken der europäischen Integration weiterzutragen, denn Europas Zukunft ist auch unsere Zukunft.

Über das Europe Direct Informationszentrum in Saarbrücken können Sie sich vor Ort umfassend über die Europäische Union informieren und durch Ihre Teilnahme an den vielen angebotenen Veranstaltungen Europa aktiv mitgestalten.

Im Namen von Jean-Claude Juncker, Präsident der Europäischen Kommission, bedanke ich mich herzlich für die sehr gute Zusammenarbeit mit dem Europe Direct Informationszentrum in Saarbrücken. Ich bin sicher, dort freut man sich auf Ihren Besuch.

**Jochen Pöttgen**

Leiter der Regionalvertretung der  
Europäischen Kommission in Bonn

# Die Europäische Union







## Das Europe Direct Netzwerk

Das europäische Informationsnetzwerk Europe Direct bildet eine Schnittstelle zwischen den Bürger/-innen und der EU.

Der zentrale Europe Direct Informationsdienst in Brüssel ist von überall in der EU per E-Mail oder per Telefon zu

### Ihr Kontakt

Telefon 00 800 6 7 8 9 10 11  
(9.00 - 18.00 Uhr MEZ)  
[europa.eu/eurodirect](http://europa.eu/eurodirect)

Europäische Dokumentationszentren ermöglichen den Zugang zu offiziellen Veröffentlichungen und Dokumenten der EU, bieten Unterstützung bei der Suche nach ausführlichen Informationen zu Rechtsvorschriften, Politikfeldern und Einrichtungen in Europa und unterstützen bei Recherchen und Untersuchungen im Zusammenhang mit der EU. Über den Rednerdienst Team Europe werden Sachverständige für EU-Schwerpunktthemen vermittelt.

### Der Dienst gibt Auskünfte in allen EU-Amtssprachen:

- allgemeine Fragen zur Europäischen Union
- Informationsquellen, Kontaktdaten und Beratungsstellen (auf europäischer, nationaler oder lokaler Ebene)
- Informationen zu Ihren Rechten und Möglichkeiten als EU-Bürger
- kostenlose Zusendung bestimmter EU-Veröffentlichungen per Post.

Vor Ort bietet Europe Direct ein Netzwerk von Informationszentren, Dokumentationszentren und Referent/-innen in jedem EU-Land.

Die über 500 Europe Direct Informationszentren sind europaweit im Auftrag der EU-Kommission die Ansprechpartner der Bürger/-innen. Ihre Aufgabe ist es, die EU bekannter, verständlicher und transparenter zu machen.

Die Standorte der Angebote in Deutschland können Sie auf einer interaktiven Karte recherchieren:

[https://europa.eu/european-union/contact/meet-us/germany\\_de](https://europa.eu/european-union/contact/meet-us/germany_de)

### In Saarbrücken

Deutschlandweit informieren über 50 Europe Direct Informationszentren als Schnittstelle zwischen Bürger/-innen und der EU auf lokaler Ebene. Das Europe Direct Informationszentrum Saarbrücken ist die Anlaufstelle für Fragen zu europäischen Themen im Saarland. Das Zentrum bietet Veranstaltungen zu aktuellen Themen und auf Anfrage organisiert es spezielle Informationsveranstaltungen für alle Zielgruppen. Informationsbroschüren und Materialien liegen vor Ort aus und können kostenlos mitgenommen werden. Bei größeren Stückzahlen (z.B. für Schulen), bietet das Zentrum persönliche Beratung an.



## Europe Direct Saarbrücken 2005 - 2017: ein Rückblick

Informationsstellen zum Thema Europa haben in Saarbrücken eine lange Tradition. Gerade die Lage der Saar-Lor-Lux-Region erfordert es, Europa mit all seinen Facetten den Bürger/-innen näherzubringen. Gleichzeitig hat diese Lage schon immer zu einem europäischen Denken animiert, das über die Grenzen hinausgeht. Bereits Ende 1999 entstand in Saarbrücken in Trägerschaft des Vereines EIZ e.V. mit dem Europäischen Informationszentrum Saarbrücken Saar-Lor-Lux eine europäische Anlaufstelle, die über viele Jahre Pionierarbeit als Informationsbüro zu Europa geleistet hat. Zusammen mit EIZ e.V. haben die Stiftung Europrofession, die EU-Kommission, die saarländische Landesregierung und die Landeshauptstadt Saarbrücken dieses Informationsbüro getragen.

Im Jahr 2004 ging der Betrieb des Europäischen Informationszentrums von EIZ e.V. auf die Landeshauptstadt Saarbrücken über und das Büro wurde als Europe Direct Saarbrücken ab 2005 über das neue Europe Direct Netzwerk fortgeführt. Mittlerweile kann das Europe Direct Saarbrücken auf mehr als 10 Jahre erfolgreicher Arbeit zurück-

blicken. Es wurden Hunderte Bürgeranfragen beantwortet. Im Zeitraum 2005-2016 haben rund 300 Veranstaltungen und Aktionen mit Europabezug stattgefunden, an denen über 9.000 Personen teilgenommen haben. Zusätzlich konnten in Zusammenarbeit mit Schulen über 2.000 Grundschüler mit Europathemen vertraut gemacht werden. Hinzu kommen Studienfahrten, z.B. zu europäischen Institutionen.

Viele dieser Veranstaltung haben in Kooperation mit regionalen Akteuren stattgefunden. So ist ein reger Austausch und ein enges Netzwerk der europaffinen Organisationen in der Region entstanden.



# Weitere europäische Informationszentren in der Region

## Europe Direct Schengen

Rue Robert Goebbels  
L-5444 Schengen  
Luxemburg  
Tel.: +352 26 66 58 10  
[schengen@europedirect.lu](mailto:schengen@europedirect.lu)  
[www.europedirect.lu/](http://www.europedirect.lu/)

## Centre d'Information Europe Direct CRISTEEL Lorraine

Centre Régional Inter-associatif  
de Soutien Technique aux  
Echanges Européens en Lorraine  
95 rue de Metz  
F-54000 Nancy  
Frankreich  
Tel.: +33 3 83 17 00 47  
[europedirect@cristeel.fr](mailto:europedirect@cristeel.fr)  
[www.cristeel.fr/](http://www.cristeel.fr/)

## Centre d'information Europe Direct Citoyens & Territoires Grand Est

7, rue Alexandre III, BP 22  
F-54170 Colombey-les-Belles  
Frankreich  
Tel.: +33 3 83 52 80 62  
[carrefour@cpl.asso.fr](mailto:carrefour@cpl.asso.fr)  
[www.citoyensterritoires.fr/europa-direct](http://www.citoyensterritoires.fr/europa-direct)

## Centre Européen Robert Schuman

8 rue Robert Schuman  
F- 57160 SCY-CHAZELLES  
Frankreich  
Tel.: +33 3 87 60 10 15  
[centre-robert-schuman@wanadoo.fr](mailto:centre-robert-schuman@wanadoo.fr)  
[www.centre-robert-schuman.org/?langue=de](http://www.centre-robert-schuman.org/?langue=de)



**Centre européen  
Robert Schuman**

*Maison de l'Europe  
Scy-Chazelles*

## Europäisches Dokumentationszentrum Saarland

Universität des Saarlandes  
Campus, Gebäude B2.1  
66123 Saarbrücken  
Tel.: +49 681 302-2543  
[www.europainstitut.de](http://www.europainstitut.de)



# Die Europäische Union in Deutschland

Alle Informationen auf: [www.ec.europa.eu/germany/home\\_de](http://www.ec.europa.eu/germany/home_de)

## Vertretung Europäische Kommission

[www.ec.europa.eu](http://www.ec.europa.eu)

## Informationsbüros des Europäischen Parlaments

[www.europarl.de](http://www.europarl.de)

## Vertretung der Europäischen Kommission in Deutschland

Unter den Linden 78

10117 Berlin

Tel.: +49 30 2280-2000

[eu-de-kommission@ec.europa.eu](mailto:eu-de-kommission@ec.europa.eu)

[https://ec.europa.eu/germany/home\\_de](https://ec.europa.eu/germany/home_de)

## Europäisches Parlament Informationsbüro in Deutschland

Unter den Linden 78

10117 Berlin

Tel.: +49 30 2280-1000

[epberlin@europarl.europa.eu](mailto:epberlin@europarl.europa.eu)

[www.europarl.europa.eu/germany/de/](http://www.europarl.europa.eu/germany/de/)

## Regionalvertretung der Europäischen Kommission in Bonn

Bertha-von Suttner-Platz 2-4

53111 Bonn

Tel.: +49 228 53009-0

[eu-de-bonn@ec.europa.eu](mailto:eu-de-bonn@ec.europa.eu)

## Europäisches Parlament Informationsbüro in München

Bob-van-Benthem-Platz 1

80469 München

Tel.: +49 89 2020-8790

[epmuenchen@europarl.europa.eu](mailto:epmuenchen@europarl.europa.eu)

## Regionalvertretung der Europäischen Kommission in München

Bob-van-Benthem-Platz 1

80469 München

Tel.: +49 89 242448-0

[eu-de-muenchen@ec.europa.eu](mailto:eu-de-muenchen@ec.europa.eu)





ProfiPolitiker  
BunteMischung  
friedlichesZusammenleben  
Vielfalt Gut'gess Fraternité  
Freiheit Nachholbedarf  
Keinegrenzen Arbeitsplätze  
Jeunesse Peace  
Zukunft Contraintes Gemeinsam  
Heimat  
herausforderung  
Mobilität  
Euro



## Die europäischen Institutionen

### Europäischer Rat

Rue de la Loi / Wetstraat 175  
B-1048 Brüssel  
Belgien  
Tel.: +32 22 81 61 11  
[www.consulium.europa.eu/de/europeancouncil](http://www.consulium.europa.eu/de/europeancouncil)

### Rat der Europäischen Union

Rue de la Loi/Wetstraat 175  
B-1048 Brüssel  
Belgien  
Tel.: +32 22 81 61 11  
Fax: +32 22 81 73 97 / 81  
[www.consilium.europa.eu](http://www.consilium.europa.eu)

### Europäische Kommission

Rue de la Loi / Wetstraat 170  
B-1049 Brüssel  
Belgien  
Tel.: +32 22 99 11 11  
[www.ec.europa.eu](http://www.ec.europa.eu)

### Europäisches Parlament

Willy-Brandt-Gebäude  
Rue Wiertz 60/ Wiertzstraat 60  
B-1047 Brüssel  
Belgien  
Tel.: +32 22 84 21 11  
[epbrussels@europarl.europa.eu](mailto:epbrussels@europarl.europa.eu)  
[www.europarl.europa.eu/belgium](http://www.europarl.europa.eu/belgium)

1, avenue du Président Robert Schuman  
CS 91024 Strasbourg Cedex  
Frankreich  
Tel.: +33 3 88 17 40 01  
[epstrasbourg@europarl.europa.eu](mailto:epstrasbourg@europarl.europa.eu)  
[www.europarl.europa.eu/strasbourg](http://www.europarl.europa.eu/strasbourg)

### Europäische Zentralbank

Sonnemannstraße 20  
60314 Frankfurt am Main  
Tel.: +49 69 1344-13 00  
[info@ecb.europa.eu](mailto:info@ecb.europa.eu)  
[www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu)

### Europäischer Gerichtshof

Gerichtshof der Europäischen Union  
Boulevard Konrad Adenauer  
Kirchberg  
L-2925 Luxembourg  
Tel.: +35 52 43 031  
[www.curia.europa.eu](http://www.curia.europa.eu)

### Europäischer Ausschuss der Regionen

Bâtiment Jacques Delors  
Rue Belliard 99-101  
B-1040 Brüssel  
Tel.: +32 22 82 22 11  
Fax: +32 22 82 23 25  
[www.cor-europa.eu/de/](http://www.cor-europa.eu/de/)

### Europäischer Wirtschafts- und Sozialausschuss (EWSA)

Rue Belliard 99  
B-1040 Brüssel  
Tel.: +32 25 46 90 11  
Fax: +32 25 13 48 93  
[www.eesc.europa.eu/](http://www.eesc.europa.eu/)

## Europa-Punkt in Bonn



Im April 2016 eröffnete ein neuer Europa-Punkt in der Regionalvertretung der Europäischen Kommission in Bonn.

Der Europa-Punkt stellt Informationsmaterial, Broschüren und Publikationen zu EU-Themen zur Verfügung. Außerdem bietet dieses Informationszentrum persönliche Beratungen sowie Kontaktvermittlungen zu regionalen und europäischen Ansprechpartnern an.

## Erlebnis Europa



Im Mai 2016 wurde die kostenlose Dauerausstellung "Erlebnis Europa" im Europäischen Haus Berlin eröffnet.

Bürger/-innen lernen Europa und die europäische Politik besser kennen und werden dazu aufgefordert, selbst aktiv zu werden. Ein Beispiel ist das 360-Grad Kino, in dem die Besucher/-innen in eine Plenarsitzung des Europäischen Parlamentes eintauchen dürfen. Für Groß und Klein und in 24 europäischen Sprachen ist für jeden etwas dabei.

## EU-Informationsstellen in Deutschland

Der Europa-Punkt in der  
Regionalvertretung  
Bertha-von-Suttner-Platz 2-4  
53111 Bonn  
Tel.: +49 22 853 009-57  
kontakt@europapunkt-bonn.de  
[www.europapunkt-bonn.de](http://www.europapunkt-bonn.de)

Dienstag 9-13 Uhr  
Mittwoch 15-19 Uhr  
Donnerstag 9-13 Uhr

Erlebnis Europa  
Unter den Linden 78  
10117 Berlin  
Tel.: +49 30 2280-2900  
frage@erlebnis-europa.eu  
[www.erlebnis-europa.de](http://www.erlebnis-europa.de)

Täglich: 10:00-18:00  
Der Eintritt ist frei



# Ihre Vertreter/-innen im Europäischen Parlament

## Abgeordnete aus dem Saarland:



**Eck, Stefan Bernhard**  
Parteilos



**Leinen, Jo**  
SPD

Europäisches Parlament – WIB 02 M 031  
Rue Wiertz 60  
B-1047 Brüssel  
Tel.: +32 22 84 55 90  
[stefan.eck-office@ep.europa.eu](mailto:stefan.eck-office@ep.europa.eu)  
[www.stefaneck.eu/de/](http://www.stefaneck.eu/de/)

Europäisches Parlament  
Rue Wiertz 60  
B-1047 Brüssel  
Tel.: +32 22 84 58 42  
[europabuero@joleinen.de](mailto:europabuero@joleinen.de)  
[www.joleinen.de/](http://www.joleinen.de/)

### Mitgliedschaften:

- Umweltfragen, öffentliche Gesundheit und Lebensmittelsicherheit
- Landwirtschaft und ländliche Entwicklung
- Rechte der Frau und die Gleichstellung der Geschlechter
- Delegation für die Beziehungen zur Volksrepublik China
- Delegation für die Beziehungen zu den Ländern Südasiens
- Delegation für die Beziehungen zu den Ländern Südostasiens und der Vereinigung südostasiatischer Staaten (ASEAN)
- Delegation für die Beziehungen zur Koreanischen Halbinsel
- Intergroup for Animal Welfare

### Mitgliedschaften:

- Vorsitzender der Delegation für die Beziehungen zur Volksrepublik China
- Mitglied des Ausschusses für konstitutionelle Fragen (AFCO)
- Mitglied des Ausschusses für Umweltfragen, öffentliche Gesundheit und Lebensmittelsicherheit (ENVI)
- Mitglied der Konferenz der Delegationsvorsitzenden
- stellvertretendes Mitglied im Ausschuss für Auswärtige Angelegenheiten (AFET)
- stellvertretendes Mitglied der Delegation in der Paritätischen Parlamentarischen Versammlung AKP-EU (AKP-EU)

## Abgeordnete, die das Saarland mitbetreuen:



**Reda, Julia**  
Piraten

- Recht (Mitglied)
- Binnenmarkt und Verbraucherschutz (stellvertretendes Mitglied)
- Petitionen (stellvertretendes Mitglied)

Europäisches Parlament / ASP 05F158  
Rue Wiertz 60  
B-1047 Brüssel  
Tel.: +32 22 84 57 32  
[julia.reda@europarl.europa.eu](mailto:julia.reda@europarl.europa.eu)  
<https://juliareda.eu/de/>



**Sonneborn, Martin**  
Fraktionslos

- Kultur und Bildung (Mitglied)
- Haushaltskontrolle (stellvertretendes Mitglied)
- Delegationen für die Beziehungen zur Koreanischen Halbinsel (Mitglied)

Europäisches Parlament/WIB  
07M093  
60, rue Wiertz  
B-1047 Brüssel  
Tel.: +32 22 84 57 56  
[martin.sonneborn@ep.europa.eu](mailto:martin.sonneborn@ep.europa.eu)  
[www.martinsonneborn.de](http://www.martinsonneborn.de)



**Häusling, Martin**  
Bündnis 90/ Die Grünen

- Landwirtschaft und ländliche Entwicklung (Mitglied)
- Umweltfragen, öffentliche Gesundheit und Lebensmittelsicherheit (stellvertretendes Mitglied)
- Delegation im Gemischten Parlamentarischen Ausschuss EU-Chile (Mitglied)
- Delegation in der Parlamentarischen Versammlung Europa-Lateinamerika (Mitglied)

Europabüro Hessen  
Kaiser-Friedrich-Ring 77  
65185 Wiesbaden  
Tel.: +49 611 989-2030  
Fax: +49 611 989-2033  
[info@martin-haeusling.de](mailto:info@martin-haeusling.de)  
[www.martin-haeusling.eu](http://www.martin-haeusling.eu)



## Abgeordnete, die das Saarland mitbetreuen:



**Müller, Ulrike**  
Freie Wähler

Bürgerbüro Kempten  
Frühlingstraße 3  
87439 Kempten  
Tel.: +49 831 697 287-30  
[ulrike.mueller@ep.europa.eu](mailto:ulrike.mueller@ep.europa.eu)  
[www.fw-europa.com](http://www.fw-europa.com)

- Landwirtschaft und ländliche Entwicklung (Mitglied)
- Umweltfragen, öffentliche Gesundheit und Lebensmittelsicherheit (stellvertretendes Mitglied)
- Delegation für die Beziehungen zu den Ländern Südasiens (Mitglied)



**Gericke, Arne**  
Familien-Partei-  
Deutschlands (EKR)

Europa-Büro  
Albrecht Hauck  
Adam-Stegerwaldstraße 23  
66386 St. Ingbert  
Tel.: +49 6894 89 501-30  
Fax: +49 6894 87 567  
[arne.gericke@ep.europa.eu](mailto:arne.gericke@ep.europa.eu)  
[www.arne-gericke.eu](http://www.arne-gericke.eu)

- Beschäftigung und soziale Angelegenheiten (Mitglied)
- Rechte der Frau und die Gleichstellung der Geschlechter (stellvertretendes Mitglied)
- Unterausschuss Menschenrechte (stellvertretendes Mitglied)
- Delegation in der Paritätischen Parlamentarischen Versammlung AKP-EU (Mitglied)

Weitere Informationen zu deutschen  
EP-Abgeordneten finden Sie in einer  
Broschüre des Europäischen Parlamentes:  
[http://www.europarl.de/de/service/publikationen/  
buergerhandbuch\\_2014.html](http://www.europarl.de/de/service/publikationen/buergerhandbuch_2014.html)



## Das Europäische Parlament erleben: das Parlamentarium

Besuchen Sie das PARLAMENTARIUM, um zu entdecken, was das Europäische Parlament so einzigartig macht. Besucher jeden Alters erfahren, wie Entscheidungen getroffen werden und auf welche Art und Weise sie unseren Alltag beeinflussen. Eine interaktive virtuelle Reise durch Europa, eine 3D-Lichtkarte des Kontinents und der Dialog mit europäischen Bürgern und Bürgerinnen werden dafür sorgen, dass Sie sich als Teil des Parlaments fühlen.

Die Ausstellung ist in 24 Sprachen zu erleben und bietet sechs dauerhaft zu besichtigende Bereiche und eine Wechselausstellung sowie ein Café und einen Besuchershop.

Das Besucherzentrum ist uneingeschränkt für Menschen mit besonderen Bedürfnissen zugänglich.

Jüngere Besucher/-innen können Europa beim LUNA-Spiel (6-10 Jahre) und der Intergalaktischen Talent-Show (10-14 Jahre) spielerisch entdecken. Das Rollenspiel bietet Schüler/-innen ab 14 Jahren die Möglichkeit, in die Rolle eines Abgeordneten zu schlüpfen und das Leben als Politiker kennen zu lernen.

Schülergruppen sollten ihre Teilnahme am Rollenspiel per E-Mail an [rpg@ep.europa.eu](mailto:rpg@ep.europa.eu) im Voraus anmelden.

Willy Brandt-Gebäude  
Esplanade Solidarność 1980  
Rue Wiertz 60/Wiertzstraat 60  
B-1047 Brüssel  
Tel.: +32 22 83 22 22  
[parlamentarium@ep.europa.eu](mailto:parlamentarium@ep.europa.eu)  
[www.europarl.europa.eu/visiting/de/brussels/parlamentarium](http://www.europarl.europa.eu/visiting/de/brussels/parlamentarium)

Das PARLAMENTARIUM ist geschlossen am: 1. Januar, 1. Mai, 1. November und 24., 25. und 31. Dezember.

Freier Eintritt



## Ihre Stimme zählt

### Konsultationen

Wenn die Europäische Kommission neue politische Initiativen startet, erfragt sie die Meinung der Öffentlichkeit in einer öffentlichen Konsultation. Dies gibt allen Bürger/-innen die Möglichkeit, ihre Meinung zu äußern.

Mehr Informationen:

[ec.europa.eu/yourvoice/consultations/index\\_de.htm](http://ec.europa.eu/yourvoice/consultations/index_de.htm)

### Europäische Bürgerinitiative

Eine Europäische Bürgerinitiative ist eine Aufforderung an die Europäische Kommission, einen Rechtsakt in Bereichen vorzuschlagen, in denen die EU zuständig ist. Die Initiative wird der EU-Kommission vorgelegt, wenn sie mindestens 1.000.000 Unterschriften von Unterstützer/-innen aus mindestens sieben EU-Ländern hat. Nach der Prüfung der Initiative werden ein Treffen mit der EU-Kommission und eine öffentliche Anhörung im Europäischen Parlament organisiert.

Mehr Informationen:

[ec.europa.eu/citizens-initiative](http://ec.europa.eu/citizens-initiative)

### Europäische Bürgerbeauftragte

Zurzeit ist Emily O'Reilly die europäische Bürgerbeauftragte. Sie wurde im Jahre 2013 vom Europäischen Parlament für 5 Jahre gewählt. Sie untersucht Beschwerden über Missstände in den Verwaltungsorganen der EU, die von den Bürger/-innen oder von Unternehmen und Organisationen eingereicht wurden. Dies umfasst Themen wie Machtmissbrauch, Diskriminierung, Fehlen von Informationen oder fehlerhafte Verfahren.

Mehr Informationen:

[www.ombudsman.europa.eu](http://www.ombudsman.europa.eu)

# Adressen mit Frankreichbezug



## Eurodistrict SaarMoselle

Insgesamt 8 deutsche und französische Gemeindeverbände haben sich 2010 im Europäischen Verbund für Territoriale Zusammenarbeit (EVTZ) Eurodistrict SaarMoselle zusammengeschlossen. Er vertritt die Interessen von ca. 600.000 Menschen in der grenzüberschreitenden Agglomeration, unterstützt die Zusammenarbeit von Vereinen und betreut zahlreiche grenzüberschreitende Projekte im Bereich Tourismus, Wirtschaftsentwicklung, Verkehr, soziale Kohäsion und Raumentwicklung.

Talstraße 16  
66119 Saarbrücken  
Tel.: +49 681 506-8010  
[info@saarmoselle.org](mailto:info@saarmoselle.org)  
[www.saarmoselle.org](http://www.saarmoselle.org)

## Maison Ouverte des Services pour l'Allemagne (MOSA)

Im Juli 2015 wurde "la Maison Ouverte des Services pour l'Allemagne" in Forbach eröffnet. Diese neue Service-stelle für lothringische Grenzgänger hat die Aufgabe, die Beziehungen mit den deutschen Partner zu vereinfachen und die grenzüberschreitende Mobilität zu fördern.

12, Place Robert Schuman  
F-57600 Forbach (Frankreich)  
Tel.: +33 3 87 87 96 31  
[contact@mosa-forbach.fr](mailto:contact@mosa-forbach.fr)

## Fachstelle für grenzüberschreitende Ausbildung (FagA) Centre d'aide à la mobilité transfrontalière (CAMT)

FagA/CAMT unterstützt Jugendliche aus dem Saarland, der Westpfalz und Lothringen bei der Organisation von Praktika im jeweiligen Nachbarland. Junge Menschen sollen bereits während der schulischen/beruflichen Ausbildung Erfahrungen in der Arbeitswelt des Nachbarn sammeln, ihre Sprachkenntnisse verbessern und Kontakte mit potentiellen Arbeitgebern knüpfen. Unterstützung finden die Jugendlichen bei der Suche nach einem geeigneten Praktikumsbetrieb, bei Bewerbungen und Vorstellungsgesprächen, ggf. bei der Suche nach einer Unterkunft sowie beim Beantragen finanzieller Zuschüsse.

FagA/CAMT  
Verbundausbildung Untere Saar e.V.  
(VAUS)  
Am Markt 11  
66763 Dillingen  
Tel.: +49 6831 764-6341  
Telefax: +49 6831 768-2628  
[faga@vausnet.de](mailto:faga@vausnet.de)  
[www.vausnet.de](http://www.vausnet.de)



Fonds européen de développement régional | Europäischer Fonds für regionale Entwicklung



# Adressen in der Großregion

[www.grossregion.net](http://www.grossregion.net)

## EVTZ Gipfelsekretariat der Großregion

Das Sekretariat koordiniert die Arbeiten des Gipfels der Großregion und seiner Arbeitsgruppen und ist Ansprechpartner für Akteure, Bürger und Interessierte.

Gipfelsekretariat der Großregion  
Haus der Großregion  
Boulevard J.-F. Kennedy  
L-4170 Esch-sur-Alzette  
Luxembourg  
Tel.: +352 24 78 01 59  
[secretariat.sommet@grossregion.net](mailto:secretariat.sommet@grossregion.net)  
[www.grossregion.net](http://www.grossregion.net)

## Wirtschafts- und Sozialausschuss

Der Wirtschafts- und Sozialausschuss der Großregion (WSAGR) wurde 1997 gegründet, er ist europaweit einzigartig. Es handelt sich um ein Beratungsorgan zur Lösung wirtschaftlicher und sozialer Probleme der Entwicklung in der Großregion. Er empfiehlt Lösungsvorschläge an die Exekutiven der Großregion.

Gemeinsames Sekretariat des WSAGR  
Christiane Weidenhaupt  
Generalsekretärin  
Haus der Großregion  
11 Boulevard J.-F. Kennedy  
L-4170 Esch-sur-Alzette  
Luxembourg  
Tel.: +352 24 78 01 16  
[cristiane.weidenhaupt@cesgr.etat.lu](mailto:cristiane.weidenhaupt@cesgr.etat.lu)  
[www.grossregion.net](http://www.grossregion.net)

## Interregionaler Parlamentarierrat

Der Interregionale Parlamentarierrat ist ein Zusammenschluss der Parlamente in der Großregion. Dem Rat gehören die Präsidenten der fünf Parlamente bzw. Versammlungen an sowie sechs Mitglieder, die von jeder parlamentarischen Versammlung aus ihren Reihen benannt werden. Er fördert die Zusammenarbeit und die Bedeutung der Großregion im wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Bereich.

[www.cpi-ipr.com/default\\_de.asp](http://www.cpi-ipr.com/default_de.asp)

## Interregionale Arbeitsmarktbeobachtungsstelle (IBA)

Die Interregionale Arbeitsmarktbeobachtungsstelle stellt Informationen über den Arbeitsmarkt in den Regionen zusammen und erarbeitet Analysen zum grenzüberschreitenden Arbeitsmarkt.

INFO-Institut e.V.  
Pestelstraße 6  
66119 Saarbrücken  
Tel.: +49 681 954-1327  
[marie.feunteun@info-institut.de](mailto:marie.feunteun@info-institut.de)  
[www.iba-oie.eu](http://www.iba-oie.eu)



## **Task Force Grenzgänger 2.0 der Großregion**

In den letzten Jahren wurden viele Grenzgänger-Hemmnisse überwunden. Trotz allem werden viele Bürger/-innen täglich mit rechtlichen und administrativen Problemen konfrontiert. Experten der Task Force 2.0 suchen individuelle und praxistaugliche Lösungsvorschläge für Arbeiter, Studierende, Weiterzubildende und viele mehr. Diese Lösungsansätze werden politischen Entscheidungsträgern auf regionaler, nationaler und europäischer Ebene mitgeteilt, um diese Hindernisse dauerhaft zu beheben. Zu den Experten gehören vier Juristen und eine Verwaltungskraft, die für inländische sowie grenzüberschreitende Fälle ausgebildet sind.

[taskforce.grenzgaenger@arbeit.saarland.de](mailto:taskforce.grenzgaenger@arbeit.saarland.de)  
[www.tf-grenzgaenger.eu](http://www.tf-grenzgaenger.eu)

## **Statistikportal der Großregion**

Die Großregion ist ein grenzübergreifender Raum mit einer intensiven und beständigen Wirtschaftsverflechtung, die durch mehr als 200 000 grenzüberschreitende Berufspendler geprägt ist. Entsprechende statistische Informationen bieten den grenzüberschreitenden Akteuren dabei eine Grundlage für Entscheidungen. Das von den fünf statistischen Ämtern der Großregion betriebene und gepflegte Statistikportal ist dafür eine wesentliche Quelle.

[www.grande-region.lu/portal/de/](http://www.grande-region.lu/portal/de/)

## **Universität der Großregion**

In Luxemburg studieren und ein Seminar in Saarbrücken besuchen, an der Universität Trier lehren und eine Vorlesung mit Kollegen der Universität Lothringen organisieren, an der Universität Lüttich forschen und in einem Projekt mit der TU Kaiserslautern arbeiten: das ermöglicht die „Universität der Großregion“. Der UniGR-Verbund umfasst die sechs Gründungsuniversitäten: die Technische Universität Kaiserslautern, die Université de Liège, die Université de Lorraine, die Université du Luxembourg, die Universität des Saarlandes und die Universität Trier.

Universität der Großregion - UniGR  
a.s.b.l.  
Cité des Sciences Belval  
Maison du Savoir  
2, Avenue de l'Université  
L-4365 Esch-sur-Alzette  
[www.uni-gr.eu](http://www.uni-gr.eu)

Zentrale Geschäftsstelle in  
Saarbrücken:  
Villa Europa  
Kohlweg 7  
66123 Saarbrücken

## **Haus der Großregion**

Das Haus der Großregion wurde 2015 in Esch-sur-Alzette (L) eingeweiht und ist ein Ort der Begegnung, des Austauschs und der Kommunikation. Neun Strukturen der großregionalen Kooperation sind dort mit ihren Büros bzw. Geschäftssitzen ansässig. Mit dem Haus der Großregion sollen Synergien zwischen den Strukturen der grenzüberschreitenden Kooperation der Großregion etabliert werden.

Haus der Großregion  
11 Boulevard J.-F. Kennedy  
L-4170 Esch-sur-Alzette

## Kulturraum Großregion

Im April 2008 wurde der Verein Kulturraum Großregion gegründet mit dem Ziel, gemeinsame Strategien für eine Kulturpolitik der Großregion zu entwickeln, grenzüberschreitende Kulturprojekte anzuregen und zu begleiten.

Der Verein übernimmt die Koordination, Begleitung und Kommunikation grenzüberschreitender Projekte, er ermutigt die Akteure zur Zusammenarbeit über nationale Grenzen hinweg und trägt zu ihrer Professionalisierung auf europäischem Niveau bei. Im Sinne einer dauerhaften Entwicklung möchte er die Mobilität der Kulturschaffenden und des Publikums fördern und damit den Austausch verbessern.

Kulturraum Großregion  
Maison de la Grande Région / Haus der Großregion  
11, Boulevard J.F. Kennedy  
L-4170 Esch-sur-Alzette  
Tél.: +352 24 78 01 52  
[info.ecgr@granderegion.net](mailto:info.ecgr@granderegion.net)  
[www.kulturraumgr.eu/de](http://www.kulturraumgr.eu/de)

Das parallel zum Verein entwickelte grenzüberschreitende Kulturportal „plurio.net“ bietet mit einem gemeinsamen Veranstaltungskalender, einem Führer durch die Kulturinstitutionen und Vereine der Partnerregionen und einem Atlas eine moderne Informations- und Kommunikationsplattform.  
[www.plurio.net/de/](http://www.plurio.net/de/)

Seit 2010 gibt es „GRRRRR.eu“, das Kulturportal der Großregion für junge Leute.

[www.grrrrr.eu/](http://www.grrrrr.eu/)

## Institut der Großregion

Das Institut der Großregion (IGR) wurde 2002 gegründet und ist der Nachfolger des Institut Régional Intracommunautaire (IRI).

Das IGR ist ein Think-Tank in Form eines Vereins und beschäftigt sich mit regionalpolitischen Strategien, Chancen und Herausforderungen der Großregion.

Institut der Großregion  
48 Place Mazelle  
F-57000 Metz  
[igr.president@gmail.com](mailto:igr.president@gmail.com)  
[www.institut-gr.lu/](http://www.institut-gr.lu/)

## Netzwerke Festungsstädte

Die Gründung des Netzwerkes Festungsstädte der Großregion erfolgte im Jahr 2007. Der Verein vernetzt die historischen Festungsanlagen der Großregion mit dem Ziel, die Gebäude und Standorte touristisch zu beleben und gemeinsam zu vermarkten. Auf der Internetseite werden ausführliche Informationen über die verschiedenen Orte und Städte der Großregion zur Verfügung gestellt, unter anderem über Monumente, naheliegende Hotels und Restaurants.

[kreisstadt@saarlouis.de](mailto:kreisstadt@saarlouis.de)  
[www.saarlouis.de/freizeit/historie-festung/netzwerk-festungsstaedte/](http://www.saarlouis.de/freizeit/historie-festung/netzwerk-festungsstaedte/)



## QuattroPole

QuattroPole ist ein Zusammenschluss der vier größten Städte der Großregion: Metz, Trier, Saarbrücken und Luxemburg. Ziel ist, die Grenzregion und die grenzüberschreitende Kooperation zu entwickeln. Diese Zusammenarbeit erhöht die Attraktivität des Städtetetzes in verschiedenen Bereichen wie Wirtschaft und Tourismus.

Geschäftsstelle im Haus der  
Großregion  
Michael Sohn  
11, Boulevard J.F. Kennedy  
L-4170 Esch-sur-Alzette  
Luxembourg  
Tel.: +352 247 801 12  
michael.sohn@granderegion.net  
[www.quattropole.org](http://www.quattropole.org)



## Tonicités

Tonicités ist ein Netzwerk von sechs Städten (Luxemburg, Esch-sur-Alzette, Longwy, Arlon, Metz und Thionville). Sie arbeiten zusammen, um sich in verschiedenen Bereichen wie erneuerbaren Energien oder Mobilität zu entwickeln.

Tel.: +352 479 629 27  
tonicites@vdl.lu  
<https://www.tonicites.info/>

## Euregio SaarLorLux+ (+ASBL)

Die Euregio SaarLorLux+ umfasst vierzig Gebietskörperschaften – Gemeinden, interkommunale Strukturen, Landkreise und belgische Provinzen in der Großregion. Sie verfolgt das Ziel, als kommunaler Spitzenverband der Großregion die Kommunen zur repräsentativen Kräften im Grenzraum zu entwickeln.

11, Boulevard J.-F. Kennedy BP 402  
L-4170 Esch-sur-Alzette  
Luxembourg  
Tel.: +352 247 801 51  
laurence.ball@granderegion.net  
[euregio.lu/de](http://euregio.lu/de)







## Regelmäßige Veranstaltungen

### Europawoche im Saarland

Die Europawoche findet jedes Jahr im Umfeld des 9. Mai (Europatag) in allen 16 Bundesländern statt. Ziel der Europawoche ist es, den Europagedanken durch eine Vielzahl dezentraler Veranstaltungen zu fördern.

[www.saarland.de/europawoche.htm](http://www.saarland.de/europawoche.htm)

### Europapreis des Saarlandes

Der Europapreis des Saarlandes prämiert Initiativen, die europäische Partnerschaften auf lokaler Ebene entwickeln und die Völker näherbringen. Er wird alle 2 Jahre vom Ministerium für Finanzen und Europa, dem Saarländischen Städte- und Gemeindetag, dem Landkreistag Saarland und der Europäischen Akademie Otzenhausen ausgelobt.

[www.saarland.de/7205.htm](http://www.saarland.de/7205.htm)

### Europa-Stammtisch

Beim informellen „Europa-Stammtisch“ treffen sich saarländische EU-Akteure, um sich besser kennenzulernen und ihre Zusammenarbeit zu organisieren.

Bei Interesse melden Sie sich bitte beim Europe Direct Saarbrücken.

### Interregionale Jobmesse der Großregion

Die Jobmesse findet jedes Jahr statt und wird von EURES organisiert. Mehr als 100 Stände bieten die Gelegenheit, den grenzüberschreitenden Arbeitsmarkt zu entdecken und sich bei regionalen Arbeitgebern zu bewerben. Gleichzeitig werden Vorträge und Bewerbungswshops organisiert.

[www.jobmesse-sb.de/](http://www.jobmesse-sb.de/)

### Europäische Kinder- und Jugendbuchmesse

Die europäische Kinder- und Jugendbuchmesse findet jedes Jahr Ende September in Saarbrücken statt. Sie präsentiert den europäischen Jugendbuchmarkt. Das Motto „Bücher bauen Brücken“ zeigt die Bedeutung dieser Messe. Die Bücher eröffnen die Welt mit der Vielfalt der Kulturen.

Tel.: +49 6893 4039347

[info@buchmesse-saarbruecken.de](mailto:info@buchmesse-saarbruecken.de)

[www.buchmesse-saarbruecken.eu](http://www.buchmesse-saarbruecken.eu)

# Europe Direct

informiert Bürgerinnen und Bürger  
im Saarland und in  
der Großregion  
über EU-Themen







# Europapolitik im Saarland

## Ministerium für Finanzen und Europa

Abteilung Europa, Interregionale  
Zusammenarbeit  
Am Ludwigsplatz 7  
666117 Saarbrücken  
Tel.: +49 681 501-1115  
europa@europa.saarland.de



Ministerium für  
Finanzen und Europa

**SAARLAND**



## Minister für Finanzen und Europa des Saarlandes



### Stephan Toscani

Tel.: +49 681 501-1600  
Fax: +49 681 501-1590  
s.toscani@finanzen.saarland.de

## Staatssekretär und Europabevollmächtigter des Saarlandes



### Roland Theis

Tel.: +49 681 501-5401  
Fax: +49 681 501-5885  
r.theis@europa.saarland.de



## Landtag des Saarlandes

Der Landtages des Saarlandes hat 51 Abgeordnete. Im Ausschuss für Europa und Fragen des Interregionalen Parlamentarierrates (EF) beschäftigt sich der Landtag mit europapolitischen Fragestellungen. Der Landtag bietet ein umfangreiches Informationsangebot im Internet oder vor Ort. Interessierte Bürger/-innen haben die Möglichkeit, sich über die Gesetzgebung im Saarland zu informieren, Plenarsitzungen zu verfolgen und die Landtagsabgeordneten aller Fraktionen kennenzulernen.

Die Mitglieder des Interregionalen Parlamentarierrates (IPR) kommen jährlich zweimal zu Plenarsitzungen zusammen, um über Themen der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit zu beraten und Empfehlungen anzunehmen. Der IPR umfasst Parlamentarier aus Lothringen, Luxemburg, Rheinland-Pfalz, Saarland, Wallonien sowie der Französischen Gemeinschaft und der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens.

[www.cpi-ipr.com/de/presentation/](http://www.cpi-ipr.com/de/presentation/)

## SAARLAND

Großes entsteht immer im Kleinen.



Landtag des Saarlandes

Postfach 10 18 33  
66018 Saarbücken  
Franz-Josef-Röder Straße 7  
66119 Saarbrücken

Tel.: +49 681 500-20  
Fax +49 681 500-2388  
[poststelle@landtag-saar.de](mailto:poststelle@landtag-saar.de)  
[www.landtag-saar.de/](http://www.landtag-saar.de/)







## EU-Förderung im Saarland

Die Strukturpolitik der EU zielt auf die Stärkung des wirtschaftlichen und sozialen Zusammenhalts. Dazu sollen u.a. regionale Entwicklungsunterschiede abgebaut, dem Strukturwandel

begegnet und wettbewerbsfähige Arbeitsplätze geschaffen werden. Die Fördermittel werden in den Regionen verwaltet. Hier finden Sie die Ansprechpartner für das Saarland:

### EFRE

Der Europäische Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) unterstützt durch investive Maßnahmen den Abbau territorialer und wirtschaftlicher Ungleichheiten zwischen den verschiedenen Regionen in der EU. Mit dem EFRE-Programm Saar werden regionalpolitische Zielsetzungen im Saarland unterstützt.

Ministerium für Wirtschaft, Arbeit,  
Energie und Verkehr  
Verwaltungsbehörde des Europäischen  
Fonds für regionale Entwicklung  
Franz-Josef-Röder-Straße 17  
66119 Saarbrücken  
Tel.: +49 681 501-1659  
efre-verwaltungsbehoerde@  
wirtschaft.saarland.de  
[www.saarland.de/36004.htm](http://www.saarland.de/36004.htm)



Europäische Union

EUROPÄISCHER FONDS FÜR  
REGALE ENTWICKLUNG

### ESF



Europäische Union

EUROPÄISCHER SOZIALFONDS

Der Europäische Sozialfonds (ESF) ist das wichtigste Finanzierungsinstrument der EU zur Unterstützung von Beschäftigungsmaßnahmen in den Mitgliedstaaten sowie zur Förderung der wirtschaftlichen und sozialen Kohäsion.

Ministerium für Wirtschaft, Arbeit,  
Energie und Verkehr  
Europäischer Sozialfonds -  
Verwaltungsbehörde im Saarland  
Franz-Josef-Röder-Straße 23  
66119 Saarbrücken  
Tel.: +49 681 501-3827  
esf.vb@wirtschaft.saarland.de  
[www.saarland.de/36003.htm](http://www.saarland.de/36003.htm)



## ELER

Der Europäische Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) fördert eine bessere Wettbewerbsfähigkeit von Landwirtschaft, eine bessere Lebensqualität im ländlichen Raum, die Vielfalt der ländlichen Wirtschaft und die Verbesserung des Umweltschutzes in der Landschaft.

Ministerium für Umwelt und Verbraucherschutz  
Referat B/4  
ELER-Verwaltungsbehörde  
Keplerstraße 18  
66117 Saarbrücken  
Tel.: +49 681 501-4266  
[eler-vb@umwelt.saarland.de](mailto:eler-vb@umwelt.saarland.de)  
[www.saarland.de/eler.htm](http://www.saarland.de/eler.htm)



Europäischer Landwirtschaftsfonds für  
die Entwicklung des ländlichen Raumes

## Interreg



## INTERREG im Saarland

Die EU unterstützt mit der europäischen territorialen Zusammenarbeit (INTERREG) die grenzübergreifende Kooperation in der EU in Form von grenzüberschreitender, transnationaler und interregionaler Zusammenarbeit. Für das Saarland besonders interessant ist die grenzüberschreitende Zusammenarbeit (INTERREG A) in der Großregion.

Ministerium für Wirtschaft, Arbeit,  
Energie und Verkehr  
Referat E/3  
Franz-Josef-Röder-Straße 17  
66119 Saarbrücken

Kontaktstelle für das Saarland  
Christina Oswald  
Telefon +49 681 501-1209  
[interreg@wirtschaft.saarland.de](mailto:interreg@wirtschaft.saarland.de)  
[www.saarland.de/interreg.htm](http://www.saarland.de/interreg.htm)



## INTERREG A in der Großregion

Das Programm INTERREG A Großregion zielt auf die Weiterentwicklung der wirtschaftlichen und sozialen Zusammenarbeit in benachbarten Grenzregionen. Durch lokale und regionale Projekte zwischen Partnern aus den verschiedenen Gebieten der Großregion soll dieses Ziel erreicht werden.

Neben den Ansprechpartner/-innen im Saarland steht das Gemeinsame Sekretariat des Programms INTERREG A Großregion als Kontakt zur Verfügung.

Alle relevanten Adressen sowie Informationen zum Interreg-Programm für den Zeitraum 2014-2020 finden Sie auf folgender Internetseite:  
[www.interreg-gr.eu](http://www.interreg-gr.eu)

**Interreg**   
 Grande Région / Großregion

## INTERREG V B Nordwesteuropa

INTERREG B fördert die Zusammenarbeit zwischen nationalen, regionalen und kommunalen Partnern in transnationalen Kooperationsräumen, um die territoriale Integration dieser Räume zu erhöhen. Das Saarland liegt im Kooperationsraum "Nordwesteuropa" (NWE), dem folgende Gebiete angehören: Großbritannien, Irland, Belgien, Luxemburg, Schweiz sowie Teile von Frankreich, Deutschland und Niederlande.

Ansprechpartner im Saarland:  
 Ministerium für Wirtschaft, Arbeit,  
 Energie und Verkehr  
 Referat E/3  
 Christine Jung  
 Telefon +49 681 501-4141  
[interreg@wirtschaft.saarland.de](mailto:interreg@wirtschaft.saarland.de)  
[www.saarland.de/interreg\\_nordwesteuropa.htm](http://www.saarland.de/interreg_nordwesteuropa.htm)

[www.interreg.de/INTERREG2014/DE/Interreg/SechsProgrammaeume/Nordwesteuropa/nordwesteuropa-node](http://www.interreg.de/INTERREG2014/DE/Interreg/SechsProgrammaeume/Nordwesteuropa/nordwesteuropa-node)

**Interreg**   
 North-West Europe



# „Lust auf Europa“ - Europaakteure im Saarland

## Europäische Akademie Otzenhausen



Europäische  
Akademie  
Otzenhausen

Die Europäische Akademie Otzenhausen organisiert Seminare zur interkulturellen und europapolitischen Bildung. Die Teilnehmer/-innen kommen aus unterschiedlichen Ländern, werfen einen gemeinsamen Blick auf europäische und globale Themen, entwickeln gemeinsame Perspektiven und lernen dabei über und aus Unterschieden und Gemeinsamkeiten. Die Begegnungsseminare werden für junge Erwachsene in der allgemeinen oder beruflichen Bildung sowie für Multiplikatoren (zivilgesellschaftliche Akteure, Lehrkräfte, Studierende) konzipiert.

Europahausstraße 35  
66620 Nonnweiler  
Tel.: +49 687 366 20  
Telefax +49 6873 662-150  
info@eao-otzenhausen.de  
[www.eao-otzenhausen.de](http://www.eao-otzenhausen.de)

## Europa-Union Saar



Die Europa-Union gehört zu dem europaweiten Dachverband UEF (Union der Europäischen Föderalisten). Die Europa-Union möchte die Politik der EU im Sinne eines vereinigten Europas beeinflussen. Sie setzt sich für die europäische Integration ein. Die Europa-Union Saar organisiert Vorträge, Diskussionen, Seminare aber auch Exkursionen.

Pestelstraße 2  
66119 Saarbrücken  
Tel.: +49 681 926 7440  
info@eu-saar.de  
[www.eu-saar.de](http://www.eu-saar.de)



## Deutsch-Französische Gesellschaft Saar e.V.

Der Verein setzt sich seit der Gründung 1961 aktiv für die deutsch-französischen Beziehungen in Europa ein - eine der größten Gesellschaften dieser Art, deren Mitglieder aus allen Alters- und Berufsgruppen sich regelmäßig treffen.

Die Deutsch-Französische Gesellschaft Saar engagiert sich aktiv für einen grenzüberschreitenden Dialog, für ein besseres Kennenlernen unserer französischen Nachbarn und ihres Landes, ihrer Sprache und ihrer Kultur, sowie für die Einbettung der besonderen deutsch-französischen Beziehungen in die Entwicklung eines geeinten Europas.

Kaiserstr. 20  
66111 Saarbrücken  
Tel.: +49 681 3004-5153  
Fax: +49 681 3004-5206  
info@dfg-saar.de  
[www.dfg-saar.de](http://www.dfg-saar.de)



## Europ'age Saar-Lor-Lux e.V.

ist ein grenzüberschreitend und zweisprachig arbeitender Verein von Senioren für Senioren. Er will zu einem besseren Verständnis zwischen den Generationen in verschiedenen Bereichen (Kultur, Bildung, Soziales, Begegnungen..) beitragen. Im Vordergrund stehen interkulturelle Kommunikation und lebenslanges Lernen. Mit der Förderung der Zweisprachigkeit soll das "Wir-Gefühl (statt Sprachbarriere)" in der Großregion wachsen.

Das Projekt "Senioren für Europa" wurde 2011 mit dem Europäischen Bürgerpreis ausgezeichnet.

Altes Rathaus  
Am Schloßplatz 2  
Raum 8  
66119 Saarbrücken  
Tel.: +49 681 506-4315  
Fax: +49 681 506 4397  
info@europ-age.eu  
[www.europ-age.eu/](http://www.europ-age.eu/)







## Asko Europa-Stiftung

Die Asko Europa-Stiftung fördert seit 1990 Wissenschaft, Forschung, Bildung in Europa und die europäische Integration. Sie setzt sich für die Entwicklung eines vereinten nachhaltigen Europas ein. Durch Diskussionen und internationale Bildungsprogramme möchte die Stiftung für Europa sensibilisieren. In Europa zusammen, friedlich, frei und demokratisch zu leben ist eines der Schwerpunktziele der Stiftung.

**ASKO EUROPA – STIFTUNG**

Pestelstraße 2  
66119 Saarbrücken  
Tel.: +49 681 926 740  
[info@asko-europa-stiftung.de](mailto:info@asko-europa-stiftung.de)  
[www.asko-europa-stiftung.de](http://www.asko-europa-stiftung.de)

## Junge Europäische Föderalisten

Die JEF Saarland ist die regionale Sektion der Jungen Europäischen Föderalisten, einer europaweiten, überparteilichen und unabhängigen politischen Jugendorganisation. Wir verstehen uns als Botschafter der europäischen Idee und haben zum Ziel, den Bürgern Europa näher zu bringen und insbesondere junge Menschen für das europäische Projekt zu begeistern – z.B. bei Workshops oder Straßenaktionen. Wir setzen uns für die Schaffung eines Europäischen Bundesstaats ein, da wir der festen Überzeugung sind, dass sich viele Herausforderungen unserer Zeit nicht mehr auf nationaler, sondern nur noch gemeinsam auf europäischer Ebene lösen lassen.

Pestelstraße 2  
66119 Saarbrücken  
Tel.: +49 681 954 5210  
[info@jef-saarland.de](mailto:info@jef-saarland.de)  
[www.jef-saarland.de/](http://www.jef-saarland.de/)  
[www.facebook.de/JEFSaarland](https://www.facebook.de/JEFSaarland)



**JUNGE  
EUROPÄISCHE  
FÖDERALISTEN  
SAARLAND**



## Netzwerk Entwicklungspolitik im Saarland e.V.

Im Projektbereich Europa und Entwicklungspolitik analysiert und veranschaulicht das Netzwerk Entwicklungspolitik im Saarland e.V. Auswirkungen europäischer Politik bzw. der Nationalstaaten auf andere Weltregionen. Behandelt werden Themen wie Landwirtschaft, Ressourcen und Energie, Klimapolitik, Finanz- oder Handelspolitik. Hierfür organisiert das Netzwerk öffentliche Veranstaltungen und Austauschforen und unterstützt Prozesse, die eine stärkere inhaltliche Beteiligung der Zivilgesellschaft an europäischer Politik mit globalen Bezügen ermöglichen.

Haus der Umwelt  
Evangelisch-Kirch-Straße 8  
66111 Saarbrücken  
Tel.: +49 681 938-5235  
[info@nes-web.de](mailto:info@nes-web.de)  
[www.nes-web.de](http://www.nes-web.de)



Netzwerk Entwicklungspolitik  
im Saarland e.V.



## Eurodesk Regionalverband Saarbrücken

Eurodesk ist ein europäisches Informationsnetzwerk für junge Menschen, die einen Auslandsaufenthalt erwägen. Eurodesk hilft jungen Menschen, die Form eines Auslandsaufenthaltes zu finden, die ihren Bedürfnissen am ehesten entspricht. Der Service ist kostenlos, trägerübergreifend und neutral. Das Jugendamt des Regionalverbandes ist nicht nur Beratungsstelle, sondern auch anerkannte Entsende- und Aufnahmeorganisation für den europäischen Freiwilligendienst. Neben der Beratung junger Menschen bietet Eurodesk auch Informationsveranstaltungen und Erstberatungen von Multiplikator/-innen zu Fördermöglichkeiten in der internationalen Jugendarbeit an.

Jugendamt Regionalverband  
Saarbrücken  
Abteilung Kinder- und Jugendarbeit  
St. Ingberter Str. 12  
66125 Saarbrücken-Dudweiler  
Tel.: +49 681 506-5139/-5151  
[tatjana.brauer@rvsbr.de](mailto:tatjana.brauer@rvsbr.de)  
[pia.meiers-heisel@rvsbr.de](mailto:pia.meiers-heisel@rvsbr.de)  
[www.regionalverband-saarbruecken.de/jugendamt/](http://www.regionalverband-saarbruecken.de/jugendamt/)

eurodesk





## Europa-Institut / Bibliothek

1951 gegründet, bildet das Europa-Institut seit mehr als sechs Jahrzehnten junge Akademiker im Europarecht und Internationalem Recht aus. Die Bibliothek und das dort angesiedelte Europäische Dokumentationszentrum bieten allen Interessierten freien Zugang zu den Print- und Online-Publikationen rund um die Europäische Union. Neben den Publikationen des Europarechts sammelt die Bibliothek auch zahlreiche Veröffentlichungen zum Internationalen Recht, Wirtschaftsrecht und Menschenrechten.



Europa Institut / Bibliothek  
Universität des Saarlandes  
Campus B 2.1  
66123 Saarbrücken  
Tel.: +49 681 302 2543  
lk.lueck@europainstitut.de  
[www.europainstitut.de](http://www.europainstitut.de)

Die Bibliothek und das EDZ sind frei zugänglich.

### Öffnungszeiten:

Mo-Fr 9.00-20.00 Uhr  
Sa 11.00-17.00 Uhr



## Collegium Europaeum Universitatis Saraviensis (CEUS)

Das Europa-Kolleg CEUS ist eine gemeinsame wissenschaftliche Einrichtung der Fakultät für Empirische Humanwissenschaften und Wirtschaftswissenschaften (HW), der Philosophischen Fakultät (P) sowie der Rechtswissenschaftlichen Fakultät (R). Es versteht sich als vernetzende Plattform für interdisziplinäre europabezogene Aktivitäten dieser Fakultäten in den Bereichen Forschung und Lehre und als Schnittstelle zwischen Europa-Schwerpunkt und Öffentlichkeit.



Universität des Saarlandes  
Campus A4 2, Raum 2.05  
66123 Saarbrücken  
Tel.: +49 681 302-4041  
Telefax: +49 681 302-4045  
ceus@uni-saarland.de  
[www.uni-saarland.de/einrichtung/ceus.html](http://www.uni-saarland.de/einrichtung/ceus.html)



## Deutsch-Französische Hochschule

Die Deutsch-Französische Hochschule (DFH) ist ein Verbund von Mitglieds-hochschulen aus Deutschland und Frankreich. Sie wurde 1997 als völkerrechtliche Einrichtung gegründet. Das Netzwerk aus 500 Akteuren bietet binationale Studien- und Forschungsmöglichkeiten.



Université  
franco-allemande  
Deutsch-Französische  
Hochschule

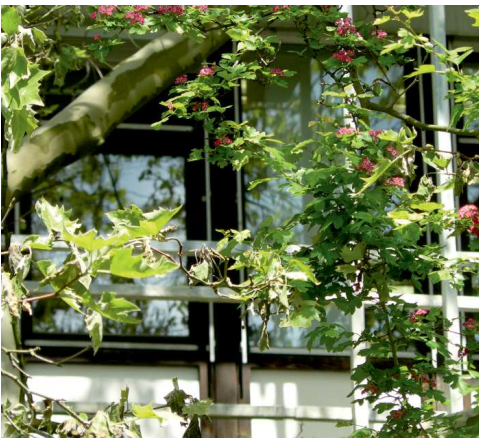
Deutsch-Französische Hochschule  
Villa Europa  
Kohlweg 7  
66123 Saarbrücken  
Tel.: +49 681 938 121-00  
info@dfh-ufa.org  
[www.dfh-ufa.org](http://www.dfh-ufa.org)

## Institut d'Études Françaises

Das 1956 von Frankreich und dem Saarland gegründete Institut d'Études Françaises in Saarbrücken hat die Aufgabe, französische Kultur im Saarland zu verbreiten. Das Institut organisiert eine große Anzahl von Veranstaltungen, die Einblicke in die "Nouvelle scène" der französischen Kultur gewähren und pflegt dazu eine rege Zusammenarbeit mit Partnern aus Wirtschaft, Kultur und Vereinen. Das ganzjährige Programm richtet sich sowohl an das erwachsene als auch an das jugendliche Publikum. Darüber hinaus wird jedes Jahr im November eine Französische Woche organisiert.

Institut d'Études Françaises  
Saarbrücken  
Villa Europa  
Kohlweg 7  
66123 Saarbrücken  
Tel.: +49 681 938 122-00  
info.saarbruecken@institutfrancais.de  
[saarbruecken.institutfrancais.de](http://saarbruecken.institutfrancais.de)





## Frankreichzentrum

Das Frankreichzentrum ist eine zentrale Einrichtung der Universität des Saarlandes und dient als wissenschaftliche Plattform für die frankreich- und frankophoniebezogenen Aktivitäten der Hochschule. Es unterstützt und erweitert die persönlichen, fachlichen sowie institutionellen Kontakte mit Frankreich und französischen Hochschulen.

Es fördert den interdisziplinären Austausch zwischen Studierenden, Nachwuchswissenschaftlern und etablierten Wissenschaftlern sowie der interessierten Öffentlichkeit durch Veranstaltungen und Publikationen.

Universität des Saarlandes  
Frankreichzentrum  
Campus A 4 2, R. 2.12 (Sekretariat)  
66123 Saarbrücken  
Tel.: +49 681 302-2399  
Fax: +49 681 302-4963  
fz@mx.uni-saarland.de  
[www.uni-saarland.de/einrichtung/frz.html](http://www.uni-saarland.de/einrichtung/frz.html)



## Deutsch-Französisches Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft

Das Deutsch-Französische Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI) ist eine Kooperation der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes (htw saar) und der Université de Lorraine (UL). 1978 auf der Basis eines Staatsvertrags gegründet, ist sie bis heute mit über 450 Studierenden und fast 3000 Absolventinnen und Absolventen die größte deutsch-französische Hochschulkooperation. Das DFHI bietet insgesamt 12 deutsch-französische Studiengänge in den Studienbereichen Management sowie Ingenieurwesen und Informatik an.

Deutsch-Französisches  
Hochschulinstitut für Technik und  
Wirtschaft  
Goebenstraße 40  
66117 Saarbrücken  
Tel.: +49 681 5867 295  
dfhi@htwsaar.de  
[www.dfhi-isfates.eu](http://www.dfhi-isfates.eu)





## Enterprise Europe Network Rheinland-Pfalz/Saarland

Das Enterprise Europe Network ist, mit Vertretungen in mehr als 50 Ländern, das größte europäische Netzwerk von Informations- und Beratungsstellen für kleine und mittelständische Unternehmen. Es bietet auf lokaler Ebene praktische und weitestgehend kostenfreie Unterstützung bei der Entwicklung von Geschäfts-, Technologie- und Projektpartnerschaften. Enterprise Europe unterstützt bei der Kooperation innerhalb des Europäischen Binnenmarktes.

Enterprise Europe Network  
Franz-Josef-Röder-Straße 9  
66119 Saarbrücken  
Tel.: +49 681 952-0470  
[info@saar-is.de](mailto:info@saar-is.de)  
[www.saar-is.de/](http://www.saar-is.de/)  
[www.een-rlpsaar.de/](http://www.een-rlpsaar.de/)



## Deutsch-Polnische Gesellschaft Saar e.V.

Der Verein will die Verständigung und Begegnung zwischen den Menschen in Polen und Deutschland fördern. Im Sinne der Vertiefung der Beziehungen zwischen Deutschland und Polen arbeitet der Verein für Verbundenheit, Toleranz und Verständigung zwischen beiden Völkern.



Deutsch-Polnische  
Gesellschaft

Dekan-Schindler-Str. 14  
66453 Gersheim  
Herr Frank Grandjean  
Tel.: +49 684 358 999-20  
[frank.grandjean@dpg-saar.de](mailto:frank.grandjean@dpg-saar.de)  
[www.dpg-saar.de](http://www.dpg-saar.de)



## EURES T - Saarland

EURES ist ein Kooperationsnetzwerk, das die Freizügigkeit der Arbeitnehmer in den 28 Ländern der EU sowie in der Schweiz, Island, Liechtenstein und Norwegen erleichtern soll. Zu den Partnern des Netzes gehören Arbeitsverwaltungen, Gewerkschaften und Arbeitgeberverbände.

Die Partner stellen Informationen bereit und bieten Dienste in Verbindung mit Stellenvermittlung und Einstellung für Arbeitgeber und Stellensuchende. EURES hat eine wichtige Aufgabe bei der Bereitstellung spezifischer Informationen und der Stellenvermittlung für Arbeitgeber und Grenzgänger in europäischen Grenzregionen.

EURES erbringt diese Dienstleistungen durch sein Portal und das Netzwerk seiner rund 1.000 EURES-Berater, die täglich in Kontakt zu Stellensuchenden und Arbeitgebern in ganz Europa stehen.

Hier finden Sie das EURES-Portal:  
<https://ec.europa.eu/eures/public/de/homepage>



EURES bietet Beratung zum Thema Leben und Arbeiten in der Großregion und Europa, Informationen für Grenzgänger zu Jobsuche und beruflicher Mobilität in Europa (Praktikum, Ausbildung, Arbeit). EURES richtet sich an Bewerber aus dem Saarland, die gerne in Europa arbeiten möchten, aber auch an ausländische Bewerber, die gerne in Deutschland arbeiten möchten und auch an Grenzgänger, die Fragen zur Bewerbung, Arbeitsaufnahme und Arbeitslosigkeit haben.

Bei der Agentur für Arbeit im Saarland stehen Ihnen folgende EURES-Berater zur Verfügung:

Agentur für Arbeit Saarland  
 Hafenstr. 18  
 66111 Saarbrücken  
[www.arbeitsagentur.de/saarland](http://www.arbeitsagentur.de/saarland)  
[www.eures-granderegion.eu/de](http://www.eures-granderegion.eu/de)

Achim Dürschmid  
 Tel.: +49 681 944-7801  
[achim.duerschmid@arbeitsagentur.de](mailto:achim.duerschmid@arbeitsagentur.de)

Nathalie Rupp  
 Tel.: +49 681 944-4545  
[nathalie.rupp@arbeitsagentur.de](mailto:nathalie.rupp@arbeitsagentur.de)



**Bundesagentur für Arbeit**

Agentur für Arbeit Saarland

## DFJW-Juniorbotschafter 2017-2018 Jeunes Ambassadeurs OFAJ 2017-2018

OFAJ  
DFJW



### DFJW - OFAJ

Seit 2009 wählt das Deutsch-Französische Jugendwerk (Office franco-allemand pour la Jeunesse) jedes Jahr junge Deutsche und Franzosen aus deren Aufgabe darin besteht, das DFJW in den jeweiligen Regionen bzw. Bundesländern zu vertreten, neue Projekte ins Leben zu rufen und bestehende DFJW-Programme noch bekannter zu machen. Die Hauptaufgabe der DFJW-Juniorbotschafter/-innen besteht im Auf- und Ausbau eines regionalen, deutsch-französischen Netzwerks sowie in der engen Zusammenarbeit mit den Akteurinnen und Akteuren vor Ort. Dank dieses Netzwerks von jungen Menschen für junge Menschen konnte das DFJW den Dialog mit seinem Publikum verstärken, innovative Projekte entwickeln und neue Ziel- gruppen erreichen.

[juniorbotschafter@dfjw.org](mailto:juniorbotschafter@dfjw.org)  
[www.dfjw.org/die-dfjw-juniorbotschafter](http://www.dfjw.org/die-dfjw-juniorbotschafter)

OFAJ  
DFJW

### „Junge Botschafter Saarbrücken - Nantes“

Studienabsolventen aus Nantes und Saarbrücken arbeiten ein Jahr lang in der Partnerstadt um erste Berufserfahrungen zu sammeln. Sie engagieren sich dabei vorrangig in der Städtepartnerschaft, entwickeln und betreuen Projekte, vor allem mit Jugendlichen. Darüber hinaus übernehmen die Jungen Botschafter/-innen die Vermittlung von Praktikant/-innen in die jeweilige Partnerstadt.

Seit 2016 gibt es einen deutsch-französischen Stammtisch. Junge Bürger/-innen treffen sich regelmäßig im Zentrum Saarbrückens, um in gemütlicher Abendatmosphäre Informationen auszutauschen und die Kultur des anderen Landes besser kennen zu lernen.

Kontakt Daten der Nantenser  
Botschafterin in Saarbrücken:  
Landeshauptstadt Saarbrücken  
Rathaus St. Johann, Zimmer 207  
Rathausplatz 1  
D-66111 Saarbrücken  
Telefon +49 681 905 1417  
[interregional@saarbruecken.de](mailto:interregional@saarbruecken.de)  
<https://www.facebook.com/jungebotschafterin.nantes>



 **Bundesagentur für Arbeit**  
Agentur für Arbeit Saarland

**Grand Est**  
ALSACE CHAMPAGNE-ARDENNE LORRAINE

## **Grenzüberschreitende Berufsausbildung**

Bereits seit 2014 können junge Frauen und Männer aus der saarländisch-lothringischen Grenzregion den schulischen Teil ihrer dualen Ausbildung am Wohnort und den betrieblichen Teil im Nachbarland absolvieren. Viele Jugendliche finden gerade die Verknüpfung der Ausbildungswelten in Frankreich und Deutschland interessant und bereichernd. Ihre Unternehmen überzeugen sie durch eine hohe Motivation.

Um das Projekt zu intensivieren und den jungen Menschen sowie den Arbeitgeberinnen und Arbeitgebern eine feste Anlaufstelle zu bieten, gibt es zwei Ansprechpartner für grenzüberschreitende Ausbildung (Apprentissage transfrontalier) bei der Agentur für Arbeit Saarland. Mit dem Projekt wird die deutsch-französische Ausbildung weiter vorangebracht, da es gezielt auf die Bedürfnisse der Jugendlichen und der Unternehmen eingeht und einen wichtigen Schritt in Richtung zusammenwachsender Arbeitsmarkt geht.

Franziska Prinz und Julien Robichon

informieren und beraten sowohl die Jugendlichen als auch die Schulen gezielt über die Möglichkeit der grenzüberschreitenden Ausbildung. Bei Interesse leiten sie konkrete Vermittlungsaktivitäten ein. Gleichzeitig unterstützen sie Betriebe bei der Suche nach den Auszubildenden sowie bei der Umsetzung der Ausbildung.

Die Ausbildungsvermittler werden kofinanziert durch die Region Grand Est, die in Frankreich für die duale Ausbildung zuständig ist. Sie arbeiten eng mit dem Netzwerk der grenzüberschreitenden Ausbildung zusammen. Dazu zählen neben der Region Grand Est beispielsweise die Kammern im Saarland und in Lothringen, die Académie Grand Est, das Europaministerium, das Bildungsministerium sowie das Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr.

Agentur für Arbeit Saarland -  
Grenzüberschreitende  
Berufsausbildung  
Franziska Prinz und Julien Robichon  
Telefon : +49 681 944-5437 oder +49  
681 944-5346  
[saarbruecken.grenzueberschreitende-ausbildung@arbeitsagentur.de](mailto:saarbruecken.grenzueberschreitende-ausbildung@arbeitsagentur.de)





### **Vereinigung für die Förderung der Zweisprachigkeit e. V.**

Der Verein hat sich zum Ziel gesetzt, die Zwei- und Mehrsprachigkeit in der Großregion zielstrebig zu fördern. Er unterstützt die kulturellen Beziehungen in Grenzregionen, insbesondere zwischen dem Saarland und Lothringen auf nicht kommerzieller Ebene und zwar durch materielle und ideelle Förderung der Zweisprachigkeit im Rahmen der Europäischen Verständigung.

Wolfgang Bufe  
Tannenweg 7  
66386 St. Ingbert  
Tel.: +49 6894 53331  
[www.multiglottle.net](http://www.multiglottle.net)



### **Weltveränderer e.V.**

= Globale Nachhaltigkeit +  
Grenzregion + Europa

Was hat die EU-Entscheidung über die Vereinheitlichung von Handyladekabeln mit Nachhaltigkeit zu tun? Eine ganze Menge, weil hierdurch weniger Elektroschrott entsteht! Weltveränderer e.V. ist ein junger Verein, welcher im Saarland und der Grenzregion diese Zusammenhänge anschaulich vermitteln wird. Indem wir Repair Cafés, Straßenaktionen oder Diskussionsveranstaltungen organisieren oder unterstützen. Ein wichtiges Ziel ist dabei, Menschen zu erreichen, welche bislang noch wenig über globale Themen informiert oder in diesen engagiert sind.

Weinbrennerstr. 17  
66123 Saarbrücken  
[info@weltveraenderer.eu](mailto:info@weltveraenderer.eu)  
[www.weltveraenderer.eu](http://www.weltveraenderer.eu)  
[www.facebook.com/  
WeltveraenderereV/](https://www.facebook.com/WeltveraenderereV/)



## Städtepartnerschaften

Kommunale Partnerschaften bieten die Chance, mehr über das Alltagsleben in anderen europäischen Ländern zu erfahren, miteinander zu sprechen, Erfahrungen auszutauschen und gemeinsam an Projekten zu arbeiten. Sie tragen dazu bei, Vorurteile abzubauen und Freundschaften wachsen zu lassen.

Die 52 saarländischen Kommunen und ihre Orts- bzw. Stadtteile unterhalten vielfältige Kontakte und Partnerschaften, davon viele mit Kommunen aus anderen europäischen Staaten. Darüber hinaus unterhalten die Landkreise und der Regionalverband Saarbrücken Partnerschaften.

Um Städtepartnerschaftsprojekte noch intensiver zu unterstützen und sie durch Veranstaltungen stärker untereinander zu vernetzen, gibt das Ministerium für Finanzen und Europa des Saarlandes den Rundbrief „Städtepartnerschaften im Saarland“ heraus, der über beispielhafte Aktivitäten, Auszeichnungen für Partnerschaften, Fördermöglichkeiten und vieles mehr informiert.

Zusätzlich ist ein Internetportal zu den kommunalen Partnerschaften im Saarland freigeschaltet. Es gibt einen Überblick über die bestehenden Städtepartnerschaften im Saarland.

Bei Fragen im Zusammenhang mit der Partnerschaft Ihrer Stadt oder Gemeinde helfen Ihnen Ihre Kommunal- oder Kreisverwaltung sowie das Ministerium für Finanzen und Europa gerne weiter.

### Datenbank Städtepartnerschaften im Saarland:

[www.partnerschaftsprojekte.saarland.de](http://www.partnerschaftsprojekte.saarland.de)



### Partnerschaft Saarland-Podkarpackie

Über die kommunalen Partnerschaften hinaus engagiert sich das Saarland seit 2009 in einer Partnerschaft des Landes mit der Woiwodschaft Podkarpackie (Karpatenvorland) in Südostpolen. Dem Engagement zahlreicher Saarländerinnen und Saarländer ist es zu verdanken, dass sich hier eine facettenreiche, spannende und umfassende Zusammenarbeit entwickeln konnte.

# Nützliche Links

## Allgemeine Europa-Infos

Sie möchten wissen, wie die EU funktioniert oder Ihre Rechte recherchieren? Auf der offiziellen Seite der EU finden Sie eine Antwort.

[www.europa.eu](http://www.europa.eu)

## Europäisches Jugendportal

Das europäische Jugendportal enthält Informationen für Jugendliche zu Europa. Von Lernen bis Gesundheit und Reisen sind alle Themen zu finden.

[www.europa.eu/youth/DE\\_de](http://www.europa.eu/youth/DE_de)

## EU-Bookshop

Suchen Sie Veröffentlichungen der Europäischen Union? Im EU-Bookshop finden Sie eine große Auswahl an kostenlosen Broschüren.

[www.bookshop.europa.eu/de/home/](http://www.bookshop.europa.eu/de/home/)

## Verbraucherfragen: EVZ Kehl, VerbraucherzentraleSaar

In der EU ist es manchmal schwierig, die Regeln zum Einkaufen zu verstehen. Die Verbraucherinformationszentren beantworten Ihre Fragen.

[www.evz.de/de/startseite/](http://www.evz.de/de/startseite/)

[www.vz-saar.de/home](http://www.vz-saar.de/home)

## Ihre Rechte in der EU

Hier finden Sie praktische Informationen über Ihre Rechte und Chancen in der Europäischen Union.

[www.europa.eu/youreurope](http://www.europa.eu/youreurope)

## Europatermine

Auf dieser Internetseite sind die Europatermine je nach Bundesland für ganz Deutschland zusammengestellt.

[www.europatermine.de](http://www.europatermine.de)

## Nützliche Apps für das EU-Ausland

Das Europäische Verbraucherzentrum Deutschland stellt drei Apps vor, die nicht nur unterwegs hilfreich sind: "Mit Erfolg reklamieren", Reise-App "ECC-Net: Travel" und "Mit dem Auto ins Ausland"

[www.evz.de/de/apps-und-publikationen/apps/](http://www.evz.de/de/apps-und-publikationen/apps/)

Wo gelten welche Verkehrsregeln? Die kostenlose App bietet Infos zur Straßenverkehrssicherheit in Europa.

[http://ec.europa.eu/transport/road\\_safety/going\\_abroad/index\\_de.htm](http://ec.europa.eu/transport/road_safety/going_abroad/index_de.htm)

## EU für Kinder bzw. Lehrer

In der Kinderecke finden Sie Spiele für Kinder und Jugendliche. Auf der „Lehrerseite“ finden Lehrer/-innen Materialien und Dokumente für den Unterricht.

[www.europa.eu/teachers-corner/home\\_de](http://www.europa.eu/teachers-corner/home_de)

## Linksammlung

Das EDIC Cardiff hat eine Sammlung von Webseiten, Datenbanken und Dokumenten mit Informationen zur EU und Europa zusammengestellt.

[www.cardiff.ac.uk/insrv/resources/edc/Europe\\_on\\_the\\_internet\\_german.pdf](http://www.cardiff.ac.uk/insrv/resources/edc/Europe_on_the_internet_german.pdf)

# »Wir verbinden keine Staaten, sondern Menschen.«

Robert Schuman

## Bildnachweis

- © agl (32)
- © Asko Europa Stiftung (31)
- © Büro Jo Leinen (11)
- © Bundesagentur für Arbeit (36,39)
- © CEUS (33)
- © Boris Bocheinski (38)
- © EU-Bookshop (4)
- © EU-Vertretung Bonn (3)
- © Europ'age Saar-Lor-Lux e.V. (30)
- © Europa Institut (33)
- © Europäische Akademie Otzenhausen (29)
- © Europäische Kommission – Referat Audiovisuelle Medien (8,10,21-22)
- © Europäisches Parlament – Referat Audiovisuelle Medien (Titelbild,9,10,11-14,26-27,39)
- © Europäisches Parlament/FES (15)
- © Frankreichzentrum (35)
- © Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes (35)
- © JEF (11,31)
- © Landeshauptstadt Saarbrücken/Europe Direct Saarbrücken (3,5,6,8,21,24,29,30,35,37, 41)
- © Landtag des Saarlandes (25)
- © Ministerium für Finanzen und Europa (6,24,25)
- © Regionalverband Saarbrücken (32)
- © UFA/DFH Iris Maurer (34)



# So finden Sie uns:



Europe Direct Saarbrücken  
**Landeshauptstadt Saarbrücken**  
(Bürgeramt 2. Etage)  
Gerberstraße 4  
66111 Saarbrücken

Telefon +49 681 905-1220  
Telefax +49 681 905-2098  
[europe-direct@saarbruecken.de](mailto:europe-direct@saarbruecken.de)  
[www.eiz-sb.de](http://www.eiz-sb.de)  
[www.facebook.com/EuropeDirectSaarbruecken](https://www.facebook.com/EuropeDirectSaarbruecken)



## Sprechzeiten

Mo 9.00-12.30, 13.00-15.00 Uhr  
Di 9.00-12.30, 13.00-15.00 Uhr  
Mi 9.00-12.00 Uhr  
Do 9.00-13.00, 14.00-18.00 Uhr  
Fr 9.00-12.00 Uhr



Das Europe Direct Saarbrücken wird von der Europäischen Union kofinanziert



Diese Veröffentlichung wird mit Finanzmitteln des Programms der Europäischen Union für Beschäftigung und soziale Innovation „EaSI“ (2014-2020) unterstützt.  
Weitere Informationen finden Sie unter:  
<http://ec.europa.eu/social/easi>



**Bundesagentur für Arbeit**

Agentur für Arbeit Saarland

## Impressum

**Herausgeberin** Landeshauptstadt Saarbrücken

**Redaktion** Europe Direct Saarbrücken

**Layout und Satz** Europe Direct Saarbrücken, Jasmine Langenbahn, Jonathan Kuhn, Christina Räsch

**Druck** flyeralarm

**Auflage** 2.000

**Erscheinungsdatum** Oktober 2017

Landeshauptstadt  
**SAAR  
BRÜ  
CKEN**